話劇比賽規則

Drama Competition Rules

1. 參賽者自選話劇題材,可自創或改編話劇情節。

Contestants choose the genre of their play (comedy, tragedy, action, crime, fairytale, drama, etc.) and create or modify the plots.

2. 若表演內容符合活動主題(**反霸凌**)可獲額外加分;若沒有符合,亦不會扣 分(採加分制)。

Additional bonus points will be awarded if the performance conforms to the theme of the contest (anti-bullying). However, if it doesn't, no points will be deducted (adopting a bonus point system).

故事應以戲劇形式表現主體並以英語呈現,參賽者可以選擇使用道具搭配劇情。

This competition is theatrical and the presentation is conducted in English. Stage set is optional.

- 表演期間嚴禁使用粗俗及不雅詞彙。
 Crude or vulgar language such as four-letter word is strictly prohibited.
- 每組最多 25 人(包含幕後工作人員)。
 Each group consists of a maximum of 25 members (including the stagehands).
- 6. 每組演出時間為 13 至 20 分鐘,演出時間上限為 20 分鐘。

The performance time runs between 13 and 20 minutes. The maximum performance time for each group will be 20 minutes.

7. 未滿 13 分鐘之隊伍,每一分鐘扣一分;超過 20 分鐘之隊伍,每一分鐘扣一 分,未滿一分鐘以一分鐘計算,以此類推。

One point will be deducted from the total score for every minute short if the performance is less than 13 minutes. One point will also be deducted from the total score for every additional minute if the performance lasts for more than 20 minutes. Minutes which are less than one minute will be rounded up to one minute, and so on.

當參賽隊伍開始講話或有表演動作即開始計時。在13分鐘時會有一聲短鈴提示;在18分鐘時會有兩聲短鈴並舉黃牌作為提示;滿20分鐘時會有一聲長鈴以示結束。

The countdown starts once the contestants begin speaking. When the time reaches 13 minutes, a buzzer will be rung once. When the time reaches 18 minutes, a buzzer will be rung twice, and a yellow sign will be displayed. As soon as the time reaches 20 minutes, a buzzer will be rung intensively as a sign of closure.

9. 場地可提供燈光及音效播放設備,但須由各隊伍幕後工作人員自行處理。

Lighting and sound systems will be provided by the organizer but operated by the production members.

- 10. 比賽結果將於比賽結束後公佈並進行頒獎。 The winners will be announced at the end of the competition.
- **11**. 因比賽場地受限,請參賽者與道具先在比賽場外等候,聽由工作人員的指示 上場。

Due to the limited space of the event, the contestants are requested to wait outside the completion venue with their props and follow the instructions of the staff to get on stage.

12. 隊伍上台加放道具 7 分鐘,下台加收道具 3 分鐘,若超過規定的時間則會扣 分:每一分鐘扣一分,未滿一分鐘以一分鐘計算,以此類推。

Time to set the scene is 7 minutes whereas there are 3 minutes for removing the settings and clearing the stage. If you go over the time limits, there will be a penalty. For every minute exceeding the limits, one point is taken away, for minutes that are less than one, they will be rounded up to one minute, and so on.

13. 表演結束後,人員與道具須一同撤出比賽場地。參賽人員可回到事先分配的 座位觀賽或至休息區等候。參賽人員只可於換場時間進出會場,隊伍表演期 間請勿進出比賽場地。

After the performance, the crew and props shall be withdrawn from the competition venue together. Contestants may return to their reserved seats to watch the contest or wait in the rest area. Contestants can only be allowed at the intervals to enter and exit.

14. 比賽場內勿攜帶食物飲料、比賽期間禁止拍照及攝影。

No food or drinks may be brought into the competition venue. No photography or videotaping is permitted during the contest.

15. 評分標準

Evaluation Criteria

內容與創意 Contents and Originality	40%
發音	25%
Pronunciation and Enunciation	
語言表達	25%
Language and Delivery	
舞台效果(舞台設計、燈光音效、服裝化妝)	10%
Stage Effects (stage designs, lightings & sounds, costumes	
& cosmetics)	

16. 獎項與獎勵

Awards and Rewards

獎項	獎勵	
Awards	Rewards	
第一名	NT\$2,500 & a certificate	
the championship		
第二名	NT\$2,000 & a certificate	
Second Place		
最佳劇本獎	NT [¢] 500 % a contificante	
The Best Script		
最佳舞台效果獎		
The Best Stage Effects		
最佳演員獎(兩名)	NT\$500 & a certificate	
The Best Actor / Actress (2 persons)		
最佳發音獎		
The Best Enunciation		